



ELEKTRISK
**MULTI-KILL
MUSFÄLLA**

ELEKTRONISK
**MULTI-KILL
MUSEFÆLDE**

ELEKTRONISK
**MULTI-KILL
MUSEFELLE**

SÄHKÖINEN
**MULTI-KILL
HIIRENLOUKKU**



www.victorpest.com

Denna fälla är endast till för möss / Dette systemet er kun for mus / Systemet er udelukkende beregnet til mus / Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan hiirille.

Indikatorlampa status / Indikatorlampe status / Status for signallampe / Ilmaisinalojen tila:

- Blinkar en gång – **STRÖM PÅ:** Kontrollera fällan dagligen / Blinker en gang - **FELLEN ER PÅ:** Kontroller fellen daglig
Blinker én gang – **TÆNDT:** Tjek fældnen dagligt / Vilahtaa kerran - **VIRTA PÄÄLLÄ:** Tarkista loukku päivittäin
- Blinkar konstant – **DÖD MUS:** Töm behållaren / Blinker jevnt - **FANGST:** Töm beholder
Blinker konstant – **MUS FANGET:** Töm beholderen / Vilkkuu hitaasti - **HIIRI TAPETTU:** Tyhjennä säiliö
- Blinkar konstant – **BEHÅLLAREN FULL:** Töm behållaren / Blinker jevnt - **BEHOLDER ER FULL:** Tom snagertank
Blinker konstant – **BEHOLDER FULD:** Töm beholderen / Vilkkuu hitaasti - **HIIRISÄILIÖ TÄYNNÄ:** Tyhjennä säiliö
- Blinkar snabbt – **PROBLEM:** Kontakt återförsäljare / Blinker raskt - **PROBLEM:** Kontakt forhandler
Blinker hurtigt – **PROBLEM:** Kontakt forhandler / Vilkkuu nopeasti - **ONGELMA:** ota yhteyttä jälleenmyyjään
- Blinkar långsamt – **LÅG BATTERILADDNING:** Byt batterier / Blinker sakte - **LAVT BATTERINIVÅ:** Bytt batterier
Blinker langsomt – **BATTERI LAVT:** Skift batterier / Vilkkuu hitaasti - **PARISTOT TYHJÄT:** Vaihda paristot

Tack för ditt köp av vår elektriska musfälla Multi-Kill® , marknadens mest avancerade musfälla. Apparaten har utvecklats av Victor®, expert på skadedjursbekämpning med över 100 års erfarenhet.

Takk for at du valgte Multi-Kill® Elektronisk musefelle, verdens mest avanserte musefelle. Denne enheten er utviklet av Victor®, din pålitelige skadedyrsekspert i over 100 år.

Tak fordi du har købt vores elektriske musefælde Multi-Kill®, markedets mest avancerede musefælde. Denne enhed er udviklet af Victor®, ekspert i skadedyrsbekæmpelse med over 100 års erfaring.

Kiitos, että hankit Multi-Kill sähköisen hiirenloukun, maailman edistyksellisimmän hiirenloukun. Tämän laitteen on kehittänyt Victor®, joka on ollut jyrsijäntorjunnan asiantuntija jo yli sadan vuoden ajan.

1. Se till att strömbrytaren är i läge "OFF" (O).
1. Kontroller at strömbryteren er trykket ned til "OFF" (O) -posisjon.
1. Kontrollér at strømafbryderen er i position "OFF" (O).
1. Varmista, että virtakytkin on OFF (O)-asennossa.



2. Öppna fällans topplucka. Placera en liten klick jordnötssmör mot det övre facket bakre vägg.
2. Åpne lokket til kammeret. Plassér en liten mengde peanøttsmør (på størrelse med en ert) mot bakkanten av kammeret.
2. Åbn lemmen til fældens topluge. Anbring en lille smule jordnødesmør (på størrelse med en ært) op ad det øvre rums bagvæg.
2. Avaa pyydystyskammion luukku. Aseta pieni määrä (herneen kokoinen) maapähkinävoita pyydystyskammion takaseinää vasten.



Se till att aldrig placera jordnötssmör eller annat material direkt på metallplattorna, eftersom detta hindrar en direkt kontakt mellan musen och plattan.

Pass på at du aldri plasserer peanøttsmør eller annet materiale direkte på metallplaten, da dette kan forhindre riktig forbindelse mellom musen og platen.

Pas på ikke at placere jordnødesmør eller andre materialer direkte på metalpladerne, eftersom det bevirker, at der ikke er direkte kontakt mellem musen og pladen.

Varmista, että et koskaan laita maapähkinävoita tai muuta materiaalia suoraan metallilevyille, koska se estää kunnollisen yhteyden hiiren ja metallilevyn välillä.

3. Öppna locket till batterifacket. Ta ut (4) C-batterier. Ta bort plasten från batterierna. Sätt i batterierna korrekt. Stäng locket till batterifacket.

3. Åpne batteriluken. Trekk ut (4) C-batteriene. Fjern plasten fra batteriene. Sett batteriene riktig inn igjen. Lukk batteriluken.

3. Åbn låget til batterimagasinet. Træk C-batterierne ud (4 stk.). Fjern plastafdækningen fra batterierne. Indsæt batterierne igen (vend polerne korrekt). Luk låget til batterimagasinet.

3. Avaa paristokotelon kansi. Ota neljä C-paristoa ja poista ne pakkauksesta. Aseta ne paikoilleen huolellisesti. Sulje paristokotelon kansi.



4. Placera fällan med trappan riktad mot väggen på en plats där mössen gärna rör sig.

4. Identifiser et sted med musaktivitet. Plasser fellen med trappene vendt mot veggen i et område der aktivitet er observert.

4. Anbring fældten med trappen ind mod væggen på et sted, hvor musene ofte færdes.

4. Tunnista alue, jossa hiirten aktiivisuus on suurin. Aseta loukku raput seinän myötäisesti alueelle, jossa hiiriä esiintyy.

5. Tryck ned strömbrytaren till läget "ON" (I). Det gröna ljuset blinkar en gång för att indikera att fällan fungerar.

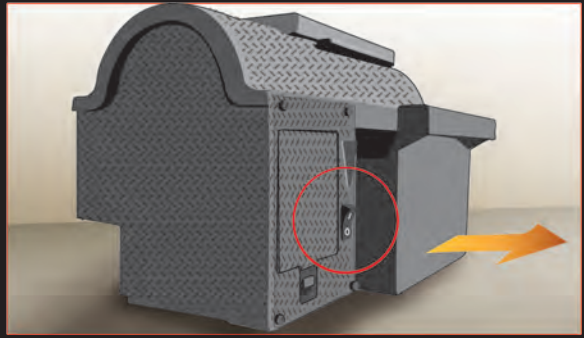
5. Trykk strömbryteren til "ON" (I) -posisjon. Det grønne lyset blinker en gang for å indikere at fellen virker.

5. Sæt strømafbyderen til position "ON" (I). Den grønne lampe blinker en enkelt gang for at indikere, at fældten virker.

5. Paina virtakytkin ON (I)-asentoon. Kerran välhtävä vihreä valo kertoo, että loukku on toimintakunnossa.



6. När en mus eller flera har fångats, tryck ned strömbrytaren till läge "OFF" (O). Dra ut den nedre behållaren och töm den.
6. Når en mus er fanget, trykk strömbryteren til "OFF" (O)-posisjon. Trekk ut beholderen og tøm.
6. Når en eller flere mus er blevet fanget, sætter du strömafbyderen til position "OFF" (O). Træk den nedre beholder ud og tøm den.
6. Kun hiiri tai hiiret on pyydystetty, paina virtakytkin OFF (O) -asentoon. Vedä hiirisäiliö auki ja hävitä hiiret.



För att behålla din fålla i bästa skick är det viktigt att tömma fållan så snart du ser att lamporna som indikerar fångst blinkar. Rengör fållan regelbundet genom att torka av den invändigt med en fuktig trasa. Använd inte tvål eftersom doften kan ha en avstötande effekt ***

För best mulig vedlikehold - er det viktig å tømme fellen din så snart du ser at indikatorlampen blinker. I tillegg vil rengjøring av fellen ved å tørke metallplaten og skuffen med en fuktig klut etter hver 10. fangst, forbedre levetiden til fellen din. Ikke bruk såpe ettersom duften kan ha en frastøtende effekt ***

Før at holde din fælde i optimal tilstand er det vigtigt, at du tømmer fældten, så snart du ser indikatorlamperne for fangst blinke. Rengør fældten jævnlgt ved at aftørre den indvendigt med en fugtig klud. Brug ikke sæbe, eftersom duften kan have en afskrækkende effekt. ***

Jotta loukku pysyisi parhaassa mahdollisessa kunnossa, on tärkeää tyhjentää se heti, kun huomaat huomiovalon vilkkuvan. Lisäksi, metallilevyjen ja hiirisäiliön puhdistaminen kostealla liinalla joka kymmenennen jyrtsiän jälkeen lisää loukun käyttöikää. Älä käytä saippuaa, koska sen tuoksulla voi olla karkottava vaikutus ***

*** Ta bort batterierna före rengöring av fållan och låt fållan lufttorka innan du sätter i batterierna igen och sätter på fållan.

*** Fjern batteriene før du rengjør fellen din og la fellen lufttørke før du setter inn batteriene igjen og skruv fellen på.

*** Fjern batterierne, før du rengør fældten, og lad fældten lufttørre, før du genindsætter batterierne og tænder for fældten.

*** Poista paristot ennen loukun puhdistamista ja anna sen kuivua ennen kuin asennat paristot ja laitat sen päälle.

⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ Risk for elektrisk chock og gnister / Fare for gnister og elektrisk støt / Risiko for elektrisk stød og gnistdannelse / Sähköiskun ja kipinän vaara

Varning: Ändring eller modifiering av denna apparat som inte uttryckligen godkänns av Woodstream Corporation kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

Obs! Denna utrustning har testats och funnits uppfylla gränserna för en digital apparat, klass B, enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i installationer i bostäder. Denna apparat genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka skadliga störningar i radiokommunikationen. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i vissa installationer. Om apparaten orsakar skadliga störningar för radio- eller tv-mottagningen, vilket kan bestämmas genom att slå på och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att försöka att korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: Omplacera eller sätt mottagarantenn i en annan riktning. Öka avståndet mellan apparaten och mottagaren.

Anslut apparaten till ett annat uttag än där mottagaren är ansluten.

Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp. Denna apparat uppfyller avsnitt 15 i FCC-reglerna. Funktionen är föremål för följande två villkor: (1) denna apparat får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna apparat måste acceptera eventuellt störning som den utsätts för, inklusive störning som kan orsaka önskad funktion.

Advarsel: Endringer eller modifikasjoner på denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Woodstream Corporation kan ugyldiggjøre brukernes autorisasjon til å betjene utstyret.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en Klasse B digital enhet, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse på radio- eller fjernsynsmottak, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsene ved hjelp av en eller flere av følgende tiltak:

Juster eller flytt mottakerantenn.

Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.

Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er tilkoblet til.

Kontakt forhandleren eller en erfaren radio- / tv-tekniker for å få hjelp.

Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2) denne enheten må godta innkommende forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Advarsel: Endringer eller modifikasjoner på denne enhed, som ikke uttrykkelig er godkjent af Woodstream Corporation, kan medføre, at brugerens tilladelse til at betjene udstyret bortfalder.

BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for et digitalt apparat i klasse B i henhold til sektion 15 af FCC-reglerne. Disse begrænsninger har til formål at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, kan det interferere med radiokommunikation på en skadelig måde. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en specifik installation. Hvis dette udstyr interfererer med modtagelsen af radio- eller TV-signaler på en skadelig måde, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af de efterfølgende foranstaltninger: Omplacér eller ret mottagerantennen i en anden retning. Forøg afstanden mellem udstyr og modtager.

Tilslut udstyret til en anden stikkontakt eller strømkræds, end den som modtageren er tilsluttet.

Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder sektion 15 i FCC-reglerne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette apparat må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette apparat skal kunne tåle enhver modtaget interferens, herunder interferens som kan forårsage uønsket betjening.

Varoitus: Laiteen muuttaminen tai modifiointi ilman Woodstream Corporationin hyväksyntää voi mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Huom: Tämä laite on testattu ja havaittu noudattavan luokan B digitaalisen laitteen rajoituksia. Ne on suunniteltu antamaan kohtuullisen suojan haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radioaaltajuuksilla ja jos sitä ei ole asennettu ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa häiriöitä radioaaltajuuksilla. Jos laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai TV-vastaanottimissa, mikä voidaan todeta kytkemällä laite päälle ja pois päältä, käyttäjällä suositellaan yrittää korjata tilanne yhdellä tai useammalla seuraavista ohjeista:

Siirrä antennin paikkaa tai uudelleensuuntaa se.

Lisää luokan ja antennin välimatkaa.

Kytke laite eri sähköverkkoon kuin mihin vastaanotin on kytketty.

Pyydä apua radio-/TV-asiantuntijalta.

Tämä laite täyttää kohdan 15 FCC säännöissä. Käyttö on seuraavien kahden kohdan alainen: (1) Tämä laite ei ehkä aiheuta haitallista häiriöitä ja (2) tämän laitteen tulee hyväksyä kaikki vastaanotettu häiriö, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa ei-toivotta toimintaa.